雲高華

# 華新書局

東西方醫史與進展 附古今醫藥大事記 徐學蟬博士著 華英對照精裝本五元九毛五

胡適文存 精裝四巨冊 三十六元
適世界文學大系 精裝十二冊 三十二元

清天劍侶全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊伴霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著 四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢二元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著九元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著 壹元四
七絕地煞劍九冊童庚金著元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

7ah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.



◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。



# 實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

**Success Realty Ltd.** Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

伍黃秀英

㈠八街東新屋減價賣。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買（許杏欽）

㈡特價經濟新屋兩間平賣。在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。減價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元

㈢奶吕街附近觀屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。七廳房住屋。取價七千九百元。先交壹千五。有價講（鍾耀華）

㈣喜市定街夾奶吕街華麗新屋。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以廣測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。（伍澤濂）

㈤市郊小鎮繁盛商場飯館一坐四十八店主人力缺乏。現祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市。生意必增。大機牲只賣三千八百元（鄭旺）

㈥獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租。兩層十德高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日壹百二十元。賣式萬九千元。（鍾耀華）

㈦新型三睡房新屋平賣。此新屋新型設計。有兩厠所。三睡房。離巴士半個步路。祇賣壹萬式千九百元。（鍾耀華）

㈧二年新屋 屋主減價平賣。大廳房。土庫另有三睡房厠所。屋價成本近二萬元。減價壹萬六千元。余少現欵無問題（馬國良）

㈨咖啡室兼雜貨店。位於百老滙街西興旺商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。（鄭華旺）

㈩暢旺西人雜貨店。日賣二百元以上。鋪租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。（許杏欽）

㈠㈠新興商區壹年新紅毛坭磚樓。四間舖位。各有四年批。全年入息達九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元（伍澤濂）

㈠㈡幾年新孖屋及小型柏文多間平賣。吧点俱在四孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元起。一萬九千元。（鄭華旺、許杏欽、伍澤濂）



# 華區郵政局

增設郵政業務一部。並辦加國中央政府特委寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領與養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞收用。

**代理燕梳**

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣為宗旨。本公司現為適應環境。利便僑胞通訊起見。特設華區郵政局於本公司。接受收火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。


## 台山寧陽會館春宴誌盛

雲訊。本埠台山寧陽會館。於昨廿三日下午六時。在竹林園酒家。舉行春節聯歡讌會。該邑僑梓。參加甚衆。熱鬧異常。首由伍善予司儀。請陳孔墉主席宣佈讌會旨趣。繼請全加中華總會館常務林西屏。馬秉騰與中華職工聯合總會文書胡漢伯致賀春辭。因節省時間。谿免多請名流演講。祇介紹社會賢達。李道全。黃生元。黃世穗。黃祝齡。馬發强。蔡英輝。黃孔阜。李廣來。林國治。余照和。黃一平。蔡英源。雷卓平。黃錦成。朱津環。許秉信。黃崇禮。雷宜坤。馬以鑫。陳標。甄發明。馬榮立。諸先生起立。與衆相見。殿由實業部長黃文甫答謝。乃即出菜。各人開懷暢飲。桑梓之情。極為歡洽。是次蒙吳照光先生惠贈花籃一大座。點綴會場。更為生色。該會館同人。深致謝意。

## 唐曼胥活活表現佳 西溫哥華再展一週

雲訊。我國名畫家香港家庭生活著名旬刊美術編輯唐曼胥教授。旬前應本埠西人活活總公司約請展覽中國書及揮毫示範。因唐氏按時在場作畫。各種畫法。任由觀衆命題。隨手而出。吸引顧客極衆。該公司總理以下各司理人均感興趣。續約在其四十一街之分公司再展一週。益更引遠道而來之藝文教育界。雅士名流光臨訪問。各界聞名前往參觀者愈形踴躍。圍觀作畫人士。每每水洩不通。擠擁異常。該公司當局尤感滿意。特提前商請再在其西雲哥華區之分公司繼續展覽一週。唐氏本以旅程尚遠。頗感在埠停留過久。原擬趕程赴羅省。但該公司盛意虔虔。且已先有準備。似不能十分却免。尤由本月廿六（星期二）至三月廿日特予遷就續留展出。唐氏一本貴家教品精神。不務倖獲。不特對示範工作。誠眞忠心服務。對中華民族道德上亦十分檢點。曾一度西籍股實威爾士向其私人洽購名作七十四元。唐氏以正在活活總公司展出期間。所得係該公司而來。故將全部畫欵仍交該公司歸賬。該公司當局殊異唐氏誠實。不事貪得。認為中國教育嚴謹。民族道德高尚。貴人雖屬清平。亦不苟取。因此格外另眼看重。唐氏在國際交游上。注意民族道德行為。不失華人體面。實為難得。聞不少中西青年。擬師唐氏習畫云。

## 醫委會會破產訊

雲訊。雲埠及附近地區之醫院計劃委員會主席覃臣氏謂。倘若省政府不肯實行諾言。而給予醫院及衛牛費用。則此委員會便因此破產而無法工作。

## 禺山總所為鄉彥接風 欵酌福祿壽并開迎會

專訪。昨廿二日本市禺山總公所。以鄉紳棋先生。伍儷暨公子三人。伍蔭先生暨女公子及徐命流先生等。以難民資格日前抵埠。因鄉誼關係。特地到該總公所拜訪執事。因情緊桑梓。理應為接風。即於下午六時。一座福祿壽歡酌筵開十一席。情況熱烈。備極興致。谿免繁文縟節。僅邀七委周國棟講述宴會大略旨趣。八時散席。旋在總所舉行歡迎會。人山人海。喜樂滿堂。由董毅賢司儀如式。先由周主委致詞。講述歡迎諸鄉彥之應有要義。要言不繁。娓娓動聽。嗣由鄉彥鄺肇棋。鍾蔭氏。徐命流等講話。均屬贊揚該總公所之成績。與熱情招待之懇摯。無限感謝云云。莊諧并作。大雅不羣。最後由曹伯雅執委答謝。老實而妥帖。禮成。茶會。共話桑麻。不拘形迹。旋開放電影。鏡頭大多逸事。足娛心目。時至十二時。各盡興盡歸。查鄺君為機械工程師。鍾君為航空技師。徐君為織造技工。均皆不可多得之人才云。

## 夏娃小姐來雲旅遊 並分訪僑團與宗親

伶影艷星夏娃（即馬金玲小姐）日昨由美來雲。拜訪其師哥滔師父及振華聲藝術研究社之前輩叔父曾羣益。陳文彬。杜麗筠。紫荊香。李日娥等。更連、分謁宗親馬氏總分所。大漢公報。僑聲日報。新民國報。清韻社。藝林社等。僑團外。因不日在舍路隨其主演之家庭倫理名片。「兩代恩情」登台加演粵劇。即需返美籌備。是故振華聲社於昨廿四日晚開粵樂晚會。並備茶會歡待歡送。席間由馬。杜兩小姐及各社員唱各曲多闋。或生或旦。誠不愧良才也。據馬小姐云。待舍路演完。可能範圍內。携該片來雲埠及加中各省。作迴環上演。才再與觀衆相見云。

## 岑發悅翁喪禮預聞

雲訊。本埠固蘭幼衣館東主岑公發悅。于本月十七日仙遊。定於廿八日（星期四）下午一時出殯歸土。中西親友。深為哀悼。因岑公生平。待人接物。備極慈祥。且慷慨好義。關于其喪儀。各親友甚為重視。應隆重辦理。聞致祭儀式。有中西樂隊。區國會議員匿名慎。雲高華頃市威區國會議員役士打。市參事胆馬梨。白龍。立氏。加省府籍民部聯絡員白格博士。韋路慎等。可見其生前盛德感人之深也。查其發引路線。鄉片打街至卡羅街。轉企化街。而至西步街。溫那步街而至科市闌墳場云。

## 雲市之電費過高訊

雲訊。卑詩水電公司之最佳顧客之雲市。對於政府之電費過高。甚表不滿。

雲市官之員謂。今年之電費為一百五十萬元。而每月差不多為九千元。


# 樂觀社

電話 733-5304

三月廿一日 在遠東戲院 一時起開映

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

歌唱諧趣喜劇 **出嫁從夫**

演員表

李小琼。芳艷芬。李成本。許英秀。丁文學。羅劍郎。李麥氏。陳皮梅。李小薇。李香琴。張自明。鄭君綿。李淑貞。梁淑卿。丁恭弼。李鵬飛。芳艷芬唱十題曲新裝會愛郎。出嫁從夫

**乞兒皇帝** 馮寶寶鳳凰女主演 周坤玲劉克宣主演

△代東

佛禪會，以十一載精誠團結，完成此五層大禮堂，感謝一切中西善長仁翁，不計年月而護助。

**禪宗開幕慶典大禮**

星期九憑請帖入座，因為座位有限，祈為見諒。

三月二號、三號、星期六。星期日下午三時至五時、八時至十時 為大衆參觀宏偉大禮堂。

恭請

**僑團領袖暨遠近同胞惠臨參觀 無任歡迎**

**敬辭鮮花、鏡屏禮物 歡接善緣、購買傢私**

**佛禪會禮教堂**

美國加省三藩市七百二十號華盛頓街 Buddha's Universal Church, 720 Washington St, San Francisco 8, Calif. U. S. A.

## 雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會定於本月廿六日（星期二）下午八時。假座民治黨禮堂 召開全体職員大會。有要事多宗商議。屆時仰我全体會員。暨洪門叔父昆仲依時蒞會。共策進行。是所至盼。此佈。

雲埠洪門體育會啓

一執六三年式月廿式日

館洗衣乾地顯

485 Main St., & Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone: MU 4-2642

大減價 全盤招頂 歡迎合作

新舊書籍。學校教科。家庭自修。見圖識字。影星武俠。中西玩具。碗碟瓷器。大小佛公。大小膠鞋。中國新娘。圓扇摺扇。各種貨物。一律平沽。

增群益書店啓

J. Q. Yick, 154 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

領取快捷一点鐘有取乾洗衣館。便利出埠遊客。暫居長住雲埠僑胞。洗熨清潔妥當。保證脫除任何污痕斑点。盡乾洗衣服。價錢相宜。僑胞惠顧特別歡迎。

襲貞信花舖 電話 7335304

簡氏傢俬電器行

CON'S APPLIANCE LTD.

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

電話： MU 3-1724

最近辦到 大宗塑膠花上市。共百餘種類。招商代理 權利優厚 價目印備 函索即奉 膠花巧製。形像逼眞。永久耐用。尤勝鮮花。喜慶事宜。送禮佳品。喪事送花。永久紀念。

★★★大減價★★★ 大犧牲！

一年一度 酬謝顧客

由二月一日至二月廿八止

僑胞光顧 勿失良機

△下列祖國名藥名酒 九折大犧牲

功效卓著 應驗如神

二百餘年歷史 陳太吉各種醇舊酒 酒最香濃 絕不上頭 保不涸喉

香港 陳家菴參歸精補丸 功能補氣補血補腎壯陽 返老還童 四季可服

專治 特效健腎素 徹底治療 骯髒聖藥

南洋靳永福驅風油 當面見功 主治風濕骨痛腰痛頭痛牙痛肚痛 中風中痰

省港 榮孫氏 班龍丸 止夜尿 止腰痛 愈失眠 愈白帶

光明眼水。脫眼膜散 立即止痛退紅消腫止淚 能脫一切眼膜眼點

省港普逢春止咳藥薑 化痰順氣 止咳定喘

普逢春立止痕癢水 E治皮膚痕癢濕毒頑癬

關東名藥 珍貴補品 同柏堂鹿茸精丸 能補虛損 壯陽種子 機能退化 未老先衰

潔淨生晒 靚大海參片 浮炮大海參片 滋補有益明目養陰 簡便潔淨 價廉物美 香港慈威大藥廠 風行海內外

療肺治咳 瓊玉丸。瓊玉漿 治陰虛久咳 治咳除痰 收效之速 如探囊取物

風濕特效藥 鳳髓丹 治筋骨痛軟癱瘓 筋絡收縮 風濕痕癢 風痰哮喘

固腎培元大補劑 童眞丸 培補元氣 固腎强髓 功效超卓 治陰汗自汗 雄氣消沉 夢遺陰虛

CHUNG WO HONG CO. 237 POWELL ST., VANCOUVER, 4, B. C.

加拿大 雲高華 中和行公司總代理

代表當代祖國 大型文藝月刊 章君穀主編

△一流作家稿筆內容無比堅實
△出本年起擴充篇幅一五〇頁
△增闢新欄名家卡持多采多姿
△十五萬字長篇小說一期刊完
△任何同類期刊無法望其項背
△擺版伊始徵求新讀戶三千份
△工餘遺興上乘之選請即訂閱

作品月刊

| 價格 | | |
|---|---|---|
| 零售 | 每冊 | 五角五 |
| 半年 | 六冊 | 三元五 |
| 全年 | 十二冊 | 六元五 |

樑橋的者讀，者作，家出版出自

僑聯圖書公司

KIU LEN BOOK CO. 456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA